

МИНИСТЕРСТВО ПРОСВЕЩЕНИЯ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ

Министерство образования и науки Республики Калмыкия

Кетченеровский район

МКОУ "Сарпинская СОШ"

РАССМОТРЕНО

руководитель МО

СОГЛАСОВАНО

зам директора по УВР

УТВЕРЖДЕНО

директор школы

Дорджиева Т.Г.
[Номер приказа] от «20» 08
2024 г.

Боркаева Б.А.
[Номер приказа] от «22» 08
2024 г.

Нимгирова А.С.
[Номер приказа] от «22» 08
2024 г.

РАБОЧАЯ ПРОГРАММА

(ID 6283642)

учебного предмета Тодо бичг

для обучающихся 6-9 классов

п. Сарпа 2024

ПОЯСНИТЕЛЬНАЯ ЗАПИСКА

Рабочая программа по внеурочной деятельности «Тодо бичиг» для 6,9 классов составлена на основе:

Пункта 7 статьи 12, пунктом 6,7 статьи 28 ФЗ от 29.12.2012года №273-ФЗ «Об образовании в Российской Федерации», приказами Министерства просвещения Российской Федерации (Минобрнауки РФ) и со следующими нормативно-правовыми документами федерального уровня:

[Федеральный закон](#) от 29 декабря 2012 г. N 273-ФЗ "Об образовании в Российской Федерации" (Ст.12 п.6.3., ст.97,98) (редакция на 01.09.2024
[ФГОС ООО](#) (Приказ Минпросвещения РФ №1028 от 27.12.2023, №31 от 22.01.2024г.),
[ФООП ООО](#) (Приказ Минпросвещения РФ №62 от 01.02.2024г., №171 от 19.03.2024),
[ФАООП](#) (Приказ Минпросвещения РФ №67 от 01.02.2024г., №495 от 17.07.2024г.),
Порядок организации и осуществления образовательной деятельности ([Приказ](#)
Минпросвещения РФ №115 от 22.03.2021г.) с [изменениями](#) на 01.09.2024г.([Приказ](#)
№731 от 29.09.2023)
Правила применения организациями, осуществляющими образовательную
деятельность, электронного обучения, дистанционных образовательных технологий
при реализации образовательных программ ([постановление](#) Правительства РФ №1678
от 11.10.2023г.
Федеральный перечень электронных образовательных ресурсов ([Приказ](#)
Минпросвещения РФ №499 от 18.07.2024г.)

Закон Республики Калмыкия от 15 декабря 2014 года № 94-V-3"Об образовании в Республике Калмыкия";

Письмо Министра образования и науки Республики Калмыкия от 19.07.2022 года № 2790 «Методические рекомендации по конструированию учебного плана для образовательных организаций, реализующих образовательные программы начального общего, основного общего и среднего общего образования, с учетом перехода с 1 сентября 2022 года на обновленные ФНОС НО и ООО».

Устав МКОУ «Сарпинская СОШ»;

Годовой план работы МКОУ «Сарпинская СОШ» на 2024-2025 учебный год.

Программа предназначена для обучающихся 6, 9 классов общеобразовательной школы, изучающих "Тодо бичиг". Занятия внеурочной деятельности проводятся в течение года (34 занятий). Программа разработана на основе материалов авторских УМК Д.А. Павлова, С.Н.Цеденовой "Тодо бичиг", г.Элиста, Калмыцкое книжное издательство, 2002 г. Данная программа призвана обеспечивать всестороннее развитие детей, углубление языковых и культуроведческих знаний по калмыцкому языку и литературе.

ЦЕЛИ ИЗУЧЕНИЯ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА ТОДО БИЧГ

- 1.Ознакомление с историей создания калмыцкой письменности;
- 2.Развитие навыков старокалмыцкого письма у учащихся;
3. Ознакомление письменными памятниками

МЕСТО УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА ТОДО БИЧГ

В УЧЕБНОМ ПЛАНЕ

Обязательным компонентом ФГОС является внеурочная деятельность. Внеурочная деятельность рассматривается как специально организованная деятельность обучающихся в рамках вариативной части образовательного процесса.

Программа предназначена для обучающихся 6, 9 классов общеобразовательной школы, изучающих "Тодо бичг". Занятия внеурочной деятельности проводятся в течение года (34 занятий). Программа разработана на основе материалов авторских УМК Д.А. Павлова, С.Н.Цеденовой "Тодо бичг", г.Элиста, Калмыцкое книжное издательство, 2002 г. Данная программа призвана обеспечивать всестороннее развитие детей, углубление языковых и культуроведческих знаний по калмыцкому языку и литературе.

СОДЕРЖАНИЕ УЧЕБНОГО ПРЕДМЕТА [[НАЗВАНИЕ]]

6 КЛАСС

История и развитие калмыцкого языка. Биография Зая Пандиты. История создания Тодо бичг.

Знакомство с буквами и их названиями. Как называются части букв. Правила написания и чтения.

Слоговое письмо. Грамматика старокалмыцкая. Работа с текстом.

Разбор написания гласных и согласных в начале, середине и в конце слова.

Чтение коротких предложений. Транскрипция и перевод на современный калмыцкий язык.

Работа с текстом "Плётка". Повторение изученного. Алфавит.

9 КЛАСС

История и развитие калмыцкого языка. Биография Зая Пандиты. История создания Тодо бичг на основе старомонгольской письменности.

Игра "Золотая буква".

Повторение пройденного. Правила написания и чтения.

Транскрипция и перевод на современный калмыцкий язык.

Правописание долгих гласных, сингармонизм гласных.

Правописание родительного и винительного падежей.

Дательный и творительный падежи.

Совместный и соединительный падежи. Грамматика. Правила чтения.

Безлично-притяжательное и лично-притяжательное склонения.

Имя существительное, имя прилагательное.

Благопожелания, сказки, стихи. Разучивание песни.

ПЛАНИРУЕМЫЕ ОБРАЗОВАТЕЛЬНЫЕ РЕЗУЛЬТАТЫ

Осознание этнической принадлежности, знание истории, языка, культуры своего народа, своего края, основ культурного наследия народа (идентичность человека с российской многонациональной культурой, сопричастность истории народов и государств, находившихся на территории современной России);

Осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к истории, культуре, традициям, языкам, ценностям народов России и народов мира.

1. Готовность и способность обучающихся к саморазвитию и самообразованию на основе мотивации к обучению и познанию;
2. Понимание родного языка и родной литературы как одной из основных национально-культурных ценностей калмыцкого народа, определяющей роли родного языка в развитии интеллектуальных, творческих способностей и моральных качеств личности; об основных нормах калмыцкого литературного языка; способность обогащать свой словарный запас; формировать навыки анализа и оценки языковых явлений и фактов.
4. Осознание эстетической ценности калмыцкого языка; уважительное отношение к родному языку, гордость за него; потребность сохранить чистоту калмыцкого языка как явления национальной культуры; стремление к речевому самосовершенствованию.
5. Формирование нравственных чувств и нравственного поведения, осознанного и ответственного отношения к собственным поступкам (способность к нравственному самосовершенствованию; уважительное отношение к религиозным чувствам, взглядам людей или их отсутствию; знание основных норм морали, нравственных, духовных идеалов, хранимых в культурных традициях народов России, готовность на их основе к сознательному самоограничению в поступках, поведении).
Сформированность ответственного отношения к учению; уважительного отношения к труду. Осознание значения семьи в жизни человека и общества, принятие ценности семейной жизни, уважительное и заботливое отношение к членам своей семьи.
6. Осознанное, уважительное и доброжелательное отношение к другому человеку, его мнению, мировоззрению, культуре, языку, вере, гражданской позиции. Готовность и способность вести диалог с другими людьми и достигать в нем взаимопонимания.
7. Развитость эстетического сознания через освоение художественного наследия народов России и мира, творческой деятельности эстетического характера (способность понимать художественные, научные и публицистические тексты, отражающие разные этнокультурные традиции; эстетическое, эмоционально-ценностное видение окружающего мира; способность к эмоционально-ценностному освоению мира, самовыражению и ориентации в художественном и нравственном пространстве культуры; уважение к истории культуры своего Отечества, выраженной в том числе в понимании красоты человека.

Метапредметными результатами освоения программы по Тодо бичг являются:

Регулятивные УУД

1. Умение самостоятельно определять цели обучения, ставить и формулировать новые задачи в учебе и познавательной деятельности, развивать мотивы и интересы своей познавательной деятельности. **Обучающийся сможет:**
 - анализировать существующие и планировать будущие образовательные результаты;
 - идентифицировать собственные проблемы и определять главную проблему;
 - ставить цель деятельности на основе определенной проблемы и существующих возможностей;
 - формулировать учебные задачи как шаги достижения поставленной цели деятельности;
 - обосновывать целевые ориентиры и приоритеты ссылками на ценности, указывая и обосновывая логическую последовательность шагов.
2. Умение самостоятельно планировать пути достижения целей, в том числе альтернативные, осознанно выбирать наиболее эффективные способы решения учебных и познавательных задач. **Обучающийся сможет:**
 - обосновывать и осуществлять выбор наиболее эффективных способов решения учебных и познавательных задач;
 - выбирать из предложенных вариантов и самостоятельно искать средства и ресурсы для решения задачи и достижения цели;
 - составлять план решения проблемы (выполнения проекта, проведения исследования);
 - определять потенциальные затруднения при решении учебной и познавательной задачи и находить средства для их устранения.
3. Умение соотносить свои действия с планируемыми результатами, осуществлять контроль своей деятельности в процессе достижения результата, определять способы действий в рамках предложенных условий и требований, корректировать свои действия в соответствии с изменяющейся ситуацией. **Обучающийся сможет:**
 - определять совместно с педагогом критерии планируемых результатов и критерии оценки своей учебной деятельности;
 - отбирать инструменты для оценивания своей деятельности, осуществлять самоконтроль своей деятельности в рамках предложенных условий и требований;
 - оценивать свою деятельность, аргументируя причины достижения или отсутствия планируемого результата;
 - работая по своему плану, вносить коррективы в текущую деятельность на основе анализа изменений ситуации для получения запланированных характеристик результата;
4. Умение оценивать правильность выполнения учебной задачи, собственные возможности ее решения. **Обучающийся сможет:**
 - определять критерии правильности выполнения учебной задачи;
 - свободно пользоваться выработанными критериями оценки и самооценки, исходя из цели и имеющихся средств, различая результат и способы действий;

- фиксировать и анализировать динамику собственных образовательных результатов.
5. Владение основами самоконтроля, самооценки, принятия решений и осуществления осознанного выбора в учебной и познавательной деятельности.

Познавательные УУД

1. Умение определять понятия, создавать обобщения, устанавливать аналогии, классифицировать, самостоятельно выбирать основания и критерии для классификации, устанавливать причинно-следственные связи, строить логическое рассуждение, умозаключение (индуктивное, дедуктивное, по аналогии) и делать выводы. ***Обучающийся сможет:***

- подбирать слова, соподчиненные ключевому слову, определяющие его признаки и свойства;
- выстраивать логическую цепочку, состоящую из ключевого слова и соподчиненных ему слов;
- выделять общий признак двух или нескольких предметов или явлений и объяснять их сходство;
- объединять предметы и явления в группы по определенным признакам, сравнивать, классифицировать и обобщать факты и явления;
- выделять явление из общего ряда других явлений;
- определять обстоятельства, которые предшествовали возникновению связи между явлениями, из этих обстоятельств выделять определяющие, способные быть причиной данного явления, выявлять причины и следствия явлений;
- строить рассуждение от общих закономерностей к частным явлениям и от частных явлений к общим закономерностям;
- строить рассуждение на основе сравнения предметов и явлений, выделяя при этом общие признаки;
- излагать полученную информацию;
- подтверждать вывод собственной аргументацией или самостоятельно полученными данными.

2. Смысловое чтение. ***Обучающийся сможет:***

- находить в тексте требуемую информацию (в соответствии с целями своей деятельности);
- ориентироваться в содержании текста, понимать целостный смысл текста, структурировать текст;
- устанавливать взаимосвязь описанных в тексте событий, явлений, процессов;
- определять идею текста;
- преобразовывать текст;
- оценивать содержание и форму текста.

3. Развитие мотивации к овладению культурой активного использования словарей и других поисковых систем. ***Обучающийся сможет:***

- определять необходимые ключевые поисковые слова и запросы;
- осуществлять взаимодействие с электронными поисковыми системами, словарями;
- формировать множественную выборку из поисковых источников для объективизации результатов поиска.

Коммуникативные УУД

1. Умение организовывать учебное сотрудничество и совместную деятельность с учителем; работать индивидуально и в группе: находить общее решение и разрешать конфликты на основе согласования позиций и учета интересов; формулировать, аргументировать и отстаивать свое мнение. **Обучающийся сможет:**
 - играть определенную роль в совместной деятельности;
 - принимать позицию собеседника, понимая позицию другого, различать в его речи: мнение (точку зрения), доказательство (аргументы), гипотезы;
 - организовывать учебное взаимодействие в группе (определять общие цели, распределять роли, договариваться друг с другом);
 - устранять в рамках диалога разрывы в коммуникации, обусловленные непониманием и неприятием со стороны собеседника задачи, формы или содержания диалога.
2. Умение осознанно использовать речевые средства в соответствии с задачей коммуникации для выражения своих чувств, мыслей и потребностей для планирования и регуляции своей деятельности; владение устной и письменной речью, монологической контекстной речью. **Обучающийся сможет:**
 - отбирать и использовать речевые средства в процессе коммуникации с другими людьми (диалог в паре, в малой группе);
 - представлять в устной или письменной форме развернутый план собственной деятельности;
 - соблюдать нормы публичной речи, регламент в монологе и дискуссии в соответствии с коммуникативной задачей;
 - принимать решение в ходе диалога и согласовывать его с собеседником;
 - создавать письменные оригинальные тексты с использованием необходимых речевых средств;

**ТЕМАТИЧЕСКОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ
5 КЛАСС**

№ п/п	Наименование разделов и тем программы	Количество часов			Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы	
	ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ	0	0	0	

6 КЛАСС

№ п/п	Наименование разделов и тем программы	Количество часов			Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы	
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		0	0	0	

7 КЛАСС

№ п/п	Наименование разделов и тем программы	Количество часов			Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы	
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		0	0	0	

8 КЛАСС

№ п/п	Наименование разделов и тем программы	Количество часов			Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы	
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		0	0	0	

9 КЛАСС

№ п/п	Наименование разделов и тем программы	Количество часов			Электронные (цифровые) образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы	
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		0	0	0	

ПОУРОЧНОЕ ПЛАНИРОВАНИЕ**5 КЛАСС**

№ п/п	Тема урока	Количество часов			Дата изучения	Электронные цифровые образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы		
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		0	0	0		

6 КЛАСС

№ п/п	Тема урока	Количество часов			Дата изучения	Электронные цифровые образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы		
1	Хальмг келнэ туужас. Из истории калмыцкого языка	1				
2	Зая-Пандитын намтр. Биография Зая-Пандиты	1				
3	Тодо үзгүдин нердлэ таньлдулһн. Знакомство с названиями букв Тодо	1				
4	Үзгүдин элементс бичлһн. Начертание элементов букв	1				
5	Эгшг- а, хадвр- н,- х, -һ. Бичлһнэ зокал. Эклцд, дунд, эцүст. Гласные -а, согласные - н, -х, -һ. Правила письма.	1				
6	Грамматик. Ниилврмуд бичлһн. Грамматика. Письмо слогов.	1				
7	Хадвр - м, -л. Эгшг- о,у. Ниилврмүд тогталһн. Эклцд, дунд, эцүст. Согласные _м, -л. Гласные -о, -ү.	1				
8	Товчлгч кичэл. Заключительный урок	1				
9	Умшлһна кичэл. Салу угмуд умшулх Урок чтения. Отдельные слова.	1				
10	Эгшг- ү, хадвр- с,- ш. Ниилврмуд бичлһн. Эклцд, дунд, эцүст. Гласная -ү, согласные - с, -ш. Словое письмо.	1				
11	Үгмудиг тодо узгүдэр бичулһн. Запись	1				

	слов на Тодо бичг					
12	Эгшг- э, хадвр -д, -т. Грамматик. Эклцд, дунд, эцүст. Гласная -э. Согласные -д, -т. Грамматика	1				
13	Ахр зэнгс умшулх. Чтение коротких предложений.	1				
14	Эгшг- ө, хадвр - й, -р. Бичлһнэ зокал. Эклцд, дунд, эцүст.	1				
15	Товчлгч кичэл. Заключительный урок	1				
16	Үгмүд умшлх. Үзгүдин бичлһ шинжлх. Грамматик. Чтение слов. Разбор написания букв. Грамматика	1				
17	Хадвр - г, - к, -к. Бичлһнэ зокал. Эклцд, дунд, эцүст. Согласные -г, -к, -к. Правила письма.	1				
18	Грамматик. Ахр зэнгс умшлһн. Грамматика. Чтение кратких предложений.	1				
19	Хадвр - б, - п. Салу үгмүд бичүлх. Эклцд, дунд, эцүст. Согласные -б, -п. Чтение слов.	1				
20	Хадвр - ц, - з. Умшлһна зокал. Эклцд, дунд, эцүст. Согласные -ц, -з. правила чтения	1				
21	Хадвр -ч, -ж. Эклцд, дунд, эцүст. Согласные -ч,-ж.	1				
22	Хату эгшгтэ үгмүд. Слова с твёрдыми гласными	1				
23	Жөөлн эгшгтэ үгмүд. Слова с мягкими гласными	1				
24	"Маля" гидг текстар көдлһн. Работа по тексту «Плётка»	1				

25	Товчлгч кичэл. Заключительный урок	1			
26	Хадвр -ч, - ж. эклцд, дунд, эцүст. Бичлһнэ зокал. Согласные -ч, - ж. Правила письма	1			
27	Грамматик. Ахр текст умшлһн. Грамматика. Чтение краткого текста	1			
28	Хадвр -в, -н. Үзгүдин эңгс бичлһиг шинжлх, үзгүд бичлһн. Согласные -в, -н. Разбор написания частей букв	1			
29	Салу үгмүд умшлһн. Бичлһнэ зокал. Чтение слов. Правила письма	1			
30	Дассан давтлһн. Текстэр көдлһн. Повторение, работа по тексту.	1			
31	Цаһан толһа. Алфавит.	1			
32	Текстар көдлһн Работа с текстом	1			
33	Эврэн кех көдлмш. Самостоятельная работа	1			
34	Товчлгч кичэл. Заключительный урок	1			
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		34	0	0	

7 КЛАСС

№ п/п	Тема урока	Количество часов			Дата изучения	Электронные цифровые образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы		
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		0	0	0		

8 КЛАСС

№ п/п	Тема урока	Количество часов			Дата изучения	Электронные цифровые образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы		
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		0	0	0		

9 КЛАСС

№ п/п	Тема урока	Количество часов			Дата изучения	Электронные цифровые образовательные ресурсы
		Всего	Контрольные работы	Практические работы		
1	Зая-Пандита болн "Тодо бичг" Зая пандита и Тодо бичг	1				
2	Һаха сарин 5 - Тодо бичгин одр. Кичэл - марһан "Алтн узг" 5 сентябрь - День Тодо бичг. «Золотая буква» - игра	1				
3	Дассан давтлһн. Удан эгшгүд. Повторение пройденного. Долгие гласные	1				
4	Дассан давтлһн. Ниицнгу эгшгүд. Ирлцнгу эгшгүд Повторение пройденного. Смигармонизм гласных	1				
5	Дассан давтлһн. Төргч,гемнгч киисквр. Текстар кодлһн. Повторение пройденного. Родительный и винительный падеж	1				
6	Өггч киисквр. Грамматик. Умшлһна зокал Дателһный падеж. Грамматика. Правила чтения	1				
7	Текстар көдлһн. Работа по тексту.	1				
8	Бүрдөгч киисквр. Грамматик. Умшлһна зокал Творительный падеж. Грамматика. Правила чтения	1				
9	Хаалһин йөрэл. Благопожелание в дорогу	1				
10	Хамцулгч болн ниилүлгч киисквр. Грамматик. Умшлһна зокал Совместный падеж. Грамматика. Правила чтения	1				

11	"Мис"-келвр. Текст «Кошка»	1				
12	Шин бүүрин йөрэл. Благопожелание нового дома	1				
13	Һаргч киисквр. Грамматик. Умшлһна зокал Исходный падеж. Грамматика. Правила чтения	1				
14	Цагин кемжән-келвр. Текст «Меры времени»	1				
15	Залгч киисквр. Грамматик. Умшлһна зокал Направительный падеж. Грамматика. Правила чтения	1				
16	"Жанһрин эклц". Вступление «Джангара»	1				
17	Давхр киисквртә киисклһн. Склонение с двойным падежом	1				
18	Эврә хувстә киисклһн. Безлично-притяжательное склонение	1				
19	Текстар көдллһн. Работа по тексту	1				
20	Бий хувстә киисклһн. Лично-притяжательное склонение	1				
21	Умшлһна кичәл. Хальмг туульс. Урок чтения. Сказка	1				
22	Бәәлһнә нер бүрдәлһнә суффиксмуд. Суффиксы образования имени существительного.	1				
23	Хальмг тууль.(цааранднь умшх) Сказка. Продолжение чтения	1				
24	Олн то. Олн тооһин туск зокал. Множественное число. Правило множественного числа	1				

25	Увшан Иван. Амн хурвн үгм. Шүлгүд умшлһн. Чтение. Стихи Увшан Ивана.	1				
26	Дассан давтлһн Повторение пройденного	1				
27	Чинрлгч нерн. Зүс , кемжэ, темдг медулгч чинрлгч нерд. Имя прилагательное. Прилагательные, означающие цвет, объём, признак предмета.	1				
28	Чинрлгч нерн. Чинр, нас медулгч чинрлгч нерд. Имя прилагательное. Прилагательные, означающие возраст и качество.	1				
29	Чинрлгч нер бүрдэгч суффиксмуд. Бээлһнэ нердэс чинрлгч нерд бүрдэлһн Суффиксы образования имени прилагательного (из имени существительного)	1				
30	Үүлдэгчэс чинрлгч нерд бүрдэлһн. Отглагольные имена прилагательные	1				
31	Чинрлгч нернэс чинрлгч нерд бүрдэлһн. Имена прилагательные образованные от имён прилагательных	1				
32	Эрнжэнэ К. келж өгсн дун "Самбрин хурвн толһа". Текстар көдлһн. Песня «Самбрин хурвн толһа» Эрендженова К.	1				
33	"Самбрин хурвн толһа" гидг ду даслһн. Разучивание песни	1				
34	Дассан давтлһн. Повторение пройденного.	1				
ОБЩЕЕ КОЛИЧЕСТВО ЧАСОВ ПО ПРОГРАММЕ		34	0	0		

1. Бадмаев А.В. Зая-Пандита (Списки калмыцкой рукописи «Биография Зая-Пандиты»). Элиста, 1968.
2. Бадмаев А.В. Практический самоучитель старокалмыцкой письменности. Элиста, 1971.
3. Бадмин А. Оюни зул. Тод үзгин Цаһан толһан даслур. Элст, 1998.
4. Бадмаев Н. Краткий русско-калмыцкий словарь. СПб, 1899.
5. Бобровников А. Грамматика монгольско-калмыцкого языка. Казань, 1849.
6. Болдырев Ш. Хонхо. Калмыцкая хрестоматия. Прага, 1927.
7. Калмыцко-русский букварь. СПб, 1871.
8. Павлов Д.А. Некоторые вопросы развития фонетики калмыцкого языка по «Тодо бичиг» - Ученые записки КНИИЯЛИ, выпуск 7, Элиста, 1969, с.239-260.
9. Позднеев А. Калмыцкая хрестоматия. СПб, 1907.
10. Санжеев Г.Д. Сравнительная грамматика монгольских языков, т.1. М, 1953.
11. Смирнов П. Краткий русско-калмыцкий словарь. Казань, 1857.